六堆300

2021
國際學術研討會
論文集

從歷史出發的多元族群共榮

時　　間｜110年6月3-4日(星期四至星期五)
主辦單位｜客家委員會、高雄市政府、屏東縣政府
協辦單位｜大仁科技大學、美和科技大學、
屏東大學、高雄師範大學、樹德科技大學
執行單位｜屏東科技大學

2021 六堆 300 年國際學術研討會:從歷史出發的多元族群共榮

議程

第一天 2021/6/3(星期四)　　【Day 1】2021/6/3　(Thu.)

時間	會議內容			
09：00- 09：30	主辦單位致詞、貴賓致詞 Welcome Greeting			
	大會主席：戴昌賢/國立屏東科大校長			
	楊長鎮/客家委員會主委 潘孟安/屏東縣縣長 林欽榮/高雄市副市長 廖松雄/靚靚六堆國建計畫召集人			
09：40- 10：40	專題演講(一) Keynote Speech (I)			
	講　題：在右堆早期的「文」與「武」 主持人：　莊英章教授/國立中山大學榮譽講座教授 講　者：　**Prof. Dr. Myron L. Cohen** / Professor of Anthropology at Columbia University，USA			
10：40- 11：00	休息 Break			
11：00- 12：00	專題演講(二) Keynote Speech (II)			
	講　題：　我初次訪問臺灣調查六堆過年節：竹田鄉頭崙村為例 主持人：　蕭新煌/臺灣亞州交流基金會董事長 講　者：　**渡邊欣雄教授**/前東京都立大學社會人類學教授			
12：00- 13：00	午餐 Lunch			
13：00- 14：30	【場次 A 】Paper Presentation Session A			
	A1【族群邊界與認同流動】		A2【性別建構與文化實踐】	
	主持人：周錦宏	與談人：簡美玲	主持人：蔣絜安	與談人：張翰璧
	林淑鈴〈六堆客家地方公眾信仰：以周邊福佬地區為對照的研究〉		**曾純純**〈文化合成下的女性角色：以保力村為例〉	
	黃衍明〈九如：游移於六堆的邊陲〉		**洪馨蘭**〈「榮耀母方家祖先」：六堆客家婚俗「敬外祖」作為臺灣文化資產潛力點〉	
	施雅軒〈清代六堆客家的開山見證—從忠義亭長生牌位談起〉		**張永明**〈六堆客家人護土意識的演繹：以阻葬與號墳風俗為例〉	
14：30- 14：40	休息 Break			
14：40- 16：10	【場次 B 】Paper Presentation Session B			
	B1【文化接觸與移民經驗】		B2【客語書寫與文教推廣】	
	主持人：黃紹恆	與談人：蔡芬芳	主持人：羅肇錦	與談人：邱湘雲
	林正慧〈日治六堆人的華南經驗〉		**張屏生**〈從臺灣民間文學材料的收集看六堆客語歌謠創作的形式特點〉	
	陳麗華〈經歷、心態與認同：二戰時期在南京的六堆客家人〉		**李梁淑**〈六堆地區客話書寫的實踐：以散文、小說為中心〉	

	吳中杰〈六堆客語對於清初汀州四首詩作的印證〉	**羅烈師**〈特殊或主流：六堆學校教育客家語言文化復興之觀察與建議〉
16：10-16：20	休息 Break	
16：20-17：30	專題論壇(一) Forum I	
	發表 2021 年版新編《六堆鄉土誌》	
	榮譽召集人： 徐正光委員	
	各篇主持人：丁澈士教授、李文良教授、利亮時教授、林淑鈴教授、吳中杰教授、洪馨蘭副教授、李旺臺老師、劉明宗教授	
第二天 2021/6/4(星期五)　　【Day2】2021/6/4　(Fri.)		
時間	**會議內容**	
08：50-09：00	本日會議議程說明 Agenda Description	
09：00-10：20	專題論壇(二) Forum II	
	講題：臺灣客家的新南向視野	
	主持人：林開忠	與談人：蕭新煌
	講者：**張曉威**/馬來西亞拉曼大學中華研究院院長 **利亮時**/國立高雄師範大學客家文化所教授兼東南亞暨南亞研究中心主任	
10：20-10：30	休息 Break	
10：30-12：00	【場次 C 】Paper Presentation Session C	
	C1【文化資產展演與重建】	C2【文化襲產與歷史記憶】
	主持人：黃宣衛　與談人：劉大和	主持人：邱榮舉　與談人：邱彥貴
	林思玲〈借鏡日本遺產以永續利用屏東客家文化資產〉	**林本炫**〈新竹義民廟、苗栗義民廟和六堆忠義亭廟產的比較〉
	俞龍通〈內埔豐田老街及其周邊文化觀光產品開發之芻議〉	**鍾秀梅**〈歷史的顏色，記憶的選擇：從鍾浩東的故事說起〉
	賴守誠〈臺灣客家菜系下的地方飲食系統：以美濃的餐飲產業發展為案例的探究〉	**張孟珠**〈六堆傳統竹門簾工藝轉型之模擬設計〉
12：00-13：00	午餐 Lunch	
13：00-14：10	專題論壇(三) Forum III	
	講題：六堆客庄在臺灣的地位與特色	
	主持人：謝世忠	
	講者：**張維安**/國立陽明交通大學通識教育中心教授兼主任 **鍾榮富**/南臺科大應用英語系講座教授	
14：10-14：20	休息 Break	
14：20-15：50	【場次 D 】Paper Presentation Session D	
	D1【六堆觀光與新創產業】	D2【客家後生在六堆】

<table>
<tr><td rowspan="5"></td><td>主持人：黃世明</td><td>與談人</td><td>主持人：林本炫</td><td>與談人：劉正元</td></tr>
<tr><td>鄭春發〈全球變遷浪潮下六堆客庄農業發展趨勢與制度轉向〉</td><td rowspan="2">曾宗德</td><td colspan="2">賴郁如〈邊區社會的信仰文化：以萬巒「殲炮城」祭祀為中心（1830-1990）〉</td></tr>
<tr><td>鍾招正〈屏東可可巧克力產業研究：觀光經營與通路角度分析〉</td><td colspan="2">楊忠龍〈從刁民到順民：日治初期官民視野中的六堆客家〉</td></tr>
<tr><td>邱春美〈六堆觀光華語產業之探討：以土地信仰為例〉</td><td rowspan="2">翁守德</td><td colspan="2" rowspan="2">邱薇樺〈跨時代六堆精英客家精神之體現：以邱有進老先生為例〉</td></tr>
<tr><td>黃露鋒〈客家新時代：後現代主義的文化產業發展〉</td></tr>
<tr><td>15：50-
16：10</td><td colspan="4">休息 Break</td></tr>
<tr><td rowspan="3">16：10-
17：20</td><td colspan="4">閉幕座談 Closing Forum</td></tr>
<tr><td colspan="4">講題：再創下個黃金三百年的靚靚六堆</td></tr>
<tr><td colspan="4">主持人：鍾孔炤/客家委員會副主委
與談人：廖松雄/高雄市第一屆客委會主委、靚靚六堆國建計畫召集人
楊瑞霞/高雄市客委會主委
陳麗萍/屏東縣客家事務處處長
黃露鋒/國立屏東大學客家文化產業碩士學位學程副教授兼主任
鍾振斌/六堆風雲雜誌社、六堆文化傳播社
吳中杰/國立高雄師範大學客家文化所教授兼所長
暨所有與會學者及來賓</td></tr>
</table>

2021 六堆 300 年國際學術研討會:從歷史出發的多元族群共榮

議事規則

論文發表流程須知：

1. 主持人致詞與介紹發表人以 3 分鐘為限。
2. 每位論文發表人報告時以 20 分鐘為限。
3. 每一場次所有論文發表完畢才進行與談。
4. 每場次待全數發表後進行與談，與談時間以 15 分鐘為限。
5. 待該場次論文與談結束後，開放現場提問 2 分鐘，請主持人負責掌控提問之流程與時限。
6. 現場提問結束後，請發表人依論文發表順序回應與談人及提問者，每位發表人回應時以 3 分鐘為限。

響鈴規則：

1. 論文發表時
   (1) 第 15 分鐘時按鈴一短聲為提醒
   (2) 第 20 分鐘時按鈴一長聲以示發表時間截止
   (3) 自 20 分鐘後，每 1 分鐘按鈴一短聲為超時提醒
2. 與談論文時
   (1) 第 12 分鐘時工作人員將舉牌提醒
   (2) 第 14 分鐘時按鈴一短聲為提醒
   (3) 第 15 分鐘時按鈴一長聲以示時間結束
3. 提問時
   (1) 時限前 30 秒時按鈴一短聲為提醒
   (2) 時限截止時按鈴一長聲以示提問結束
   (3) 自 1 分鐘後，每 30 秒按鈴一短聲為超時提醒
4. 發表人回應時
   (1) 第 2 分鐘時按鈴一短聲為提醒
   (2) 第 3 分鐘時按鈴一長聲以示時間結束

提問須知：

1. 每一場次待所有發表及與談結束後，開放現場提問 2 分鐘。
2. 提問前，煩請發言者先自我介紹「姓名」及「所屬學校/服務單位」。
3. 每一場次以每人提問 1 次為原則，提問時以 1 分鐘為限，時限截止時工作人員將舉牌提醒，表示該次提問時間結束。

專題演講、主持人、專題論壇暨與談人名錄

姓名	任務	服務單位	職稱
一、專題演講(依場次順序)			
Myron L. Cohen	專題演講	Professor of Anthropology at Columbia University，USA	
渡邊欣雄	專題演講	前東京都立大學社會人類學教授	
二、主持人(依場次順序)			
莊英章	主持人	國立中山大學	榮譽講座教授
蕭新煌	主持人	臺灣亞洲交流基金會	董事長
周錦宏	主持人	國立中央大學客家學院	教授兼院長
蔣絜安	主持人	中華民國第 9 屆全國不分區立法委員	立法委員
黃紹恆	主持人	國立陽明交通大學客家文化學院	教授兼院長
羅肇錦	主持人	國立中央大學客家學院	榮譽教授
黃宣衛	主持人	中央研究院民族所	研究員兼副所長
邱榮舉	主持人	前國立台灣大學國家發展研究所	教授
黃世明	主持人	國立聯合大學文化觀光產業學系	教授兼前院長
林本炫	主持人	國立聯合大學客家研究學院	教授兼院長
三、專題論壇(依場次順序)			
徐正光	主持人	客家事務專業獎章一等獎得主	委員
林開忠	主持人	國立暨南國際大學東南亞學系	副教授兼系主任
張曉威	論壇講者	馬來西亞拉曼大學中華研究院	院長
利亮時	論壇講者	國立高雄師範大學客家文化研究所	教授兼東南亞暨南亞研究中

			心主任
蕭新煌	與談人	臺灣亞洲交流基金會	董事長
謝世忠	主持人	國立臺灣大學人類學系	教授
張維安	論壇講者	國立陽明交通大學通識教育中心	教授兼主任
鍾榮富	論壇講者	南臺科大應用英語系	講座教授
四、與談人(依場次順序)			
簡美玲	與談人	國立陽明交通大學文化社會學系暨族群與文化碩士班	教授
張翰璧	與談人	國立中央大學客家語文暨社會科學系	特聘教授
蔡芬芳	與談人	國立中央大學客家語文暨社會科學系	副教授
邱湘雲	與談人	國立彰化師範大學國文系	教授
劉大和	與談人	國立陽明交通大學人文社會學系	副教授
邱彥貴	與談人	國立臺灣藝術大學古蹟藝術修護學系	客座教授
曾宗德	與談人	樹德科技大學通識教育學院	教授兼院長
翁守德	與談人	美和科技大學觀光系	助理教授兼主任
劉正元	與談人	國立高雄師範大學臺灣歷史文化及語言研究所	副教授兼所長

目錄

議程 I
議事規則 IV
專題演講、主持人、專題論壇暨與談人名錄 V
目錄 VII
場次 A1：族群邊界與認同流動 1
六堆客家地方公眾信仰：以周邊福佬地區為對照的研究 2
九如：游移於六堆的邊陲 4
清代六堆客家的開山見證：從忠義亭長生牌位談起 22
場次 A2：性別建構與文化實踐 46
文化合成下的女性角色：以保力村為例 47
「榮耀母方家祖先」: 六堆客家婚俗「敬外祖」作為臺灣文化資產潛力點 88
六堆客家人護土意識的演繹：以阻葬與號墳風俗為例 105
場次 B1：文化接觸與移民經驗 136
日治時期六堆人的華南經驗 137
經歷、心態與認同：二戰時期在南京的六堆客家人 138
六堆客語對於清初汀州四首詩作的印證 160
場次 B2：客語書寫與文教推廣 176
從臺灣民間文學材料的收集看六堆客語歌謠創作的形式特點 177
六堆地區客話書寫的實踐：以散文、小說為中心 192
特殊或主流：六堆學校教育客家語言文化復興之觀察與建議 217
場次 C1：文化資產展演與重建 218
借鏡日本遺產以永續利用屏東客家文化資產 219
內埔豐田老街及其周邊文化觀光產品開發之芻議 262
臺灣客家菜系下的地方飲食系統：以美濃的餐飲產業發展為案例的探究 280
場次 C2：文化襲產與歷史記憶 281
新竹義民廟、苗栗義民廟和六堆忠義亭廟產的比較 282
歷史的顏色，記憶的選擇：從鍾浩東的故事說起 301
六堆傳統竹門簾工藝轉型之模擬設計 302
場次 D1：六堆觀光與新創產業 328

全球變遷浪潮下六堆客庄農業發展趨勢與制度轉向.....329
屏東可可巧克力產業研究：觀光經營與通路角度分析.....364
六堆觀光華語產業之探討：以土地信仰為例.....380
客家新時代：後現代主義的文化產業發展.....398
場次 D2：客家後生在六堆.....416
邊區社會的信仰文化：以萬巒五溝水「殲炮城」祭祀為中心（1830-1990）.....417
從刁民到順民：日治初期官民視野中的六堆客家.....438
跨時代六堆精英客家精神之體現：以邱有進老先生為例.....462

場次 **D1**：六堆觀光與新創產業

【題目】

全球變遷浪潮下六堆客庄農業發展趨勢與制度轉向

屏東可可巧克力產業研究：觀光經營與通路角度分析

六堆觀光華語產業之探討：以土地信仰為例

客家新時代：後現代主義的產業發展

【發表人】

鄭春發 副教授

鍾招正 助理教授

邱春美 教授

黃露鋒 副教授

全球變遷浪潮下六堆客庄農業發展趨勢與制度轉向[1]

鄭春發[2]

摘要

全球變遷浪潮代表著二大趨勢，一為氣候異常為人類發展帶來不確定性與敲醒我們只有一個地球的末世警鐘；另一個趨勢是運輸成本銳減，以及數位科技的資訊化、便捷性，讓人感受到世界一體的共同市場。客家人重視晴耕雨讀，自古以來，農業一直是客家人主要的維生工作。全球化時代的今日，產業發展更強調制度治理、社會文化對區域發展的影響面，面對來勢洶洶的全球浪潮，客家人要如何因應與生存。

本研究發現，客家人是最早適應全球變遷的族群(民系)，清領時期的平亂、族群對抗與日治時期的農業政策，奠定臺灣獨特在地的客家文化。六堆客庄由米糖相剋的抉擇到經濟快速發展工、農用水之爭；由因應 WTO 關貿協定，停止製糖衍生大量農地開發為產業園區；在全球變遷的浪潮下，臺灣的客家人走向先民注重種植高經濟作物的相同命運。面對六堆地區老農耕種技術的傳承不易，客庄農業發展的逐漸萎縮，農民學院、農業大學等區域性學習系統、強調在地自產自銷的觀光工廠、取之農業回饋農村的社會企業，跳脫傳統運銷模式的大王菜舖子、農村合作社等制度轉向的助益，為六堆客庄農業困境提供一些可能性。最後，客家委員會成立以來，積極復興客家傳統文化，傳承與發揚客家文化、產業與語言，面對全球少子化浪潮、地方產業衰退與中壯年離鄉，客庄正逐漸老化的問題，也應該回頭思考活絡客庄經濟、延續客庄命脈。

關鍵詞：全球變遷、六堆地區、客家文化、農業發展、制度轉向

[1] 本研究為客家委員會 109 年度補助大學校院發展客家學術機構計畫-「地方活化中的客庄創生？從收縮城市理論探究傳統客庄再生的困局與策略」之研究調查部份成果。

[2] 國立屏東科技大學客家文化產業研究所副教授兼所長

前言

客家人何時去到臺灣?他們為什麼和如何去臺灣?到臺灣的第一批或者第一個客家人是誰?這是研究臺灣客家人首先要解決的問題(冷劍波，2018:59)。南明永曆十五年(1661 清順治 17 年)，鄭成功驅逐荷蘭人治理臺灣，隨軍而來的客家人僅為少數。清康熙末年，中國福建與廣東的移民跨海東移，大量湧入臺灣。1686~1687 年間，嘉應州的客家移民發現下淡水溪（高屏溪），客家人口就慢慢聚集，遂形成目前臺灣南部客家人口最密集的六堆地區(丘昌泰，2012)。就人口推拉理論而言，早年東移臺灣的推力主要是閩粵地區地瘠民貧，人口壓力大；相反地，移民的吸力是臺灣農業條件好，荒地多又可逃稅(徐正光，2007:45)。然而，從全球區域經貿市場的角度，以及大區域氣候歷史研究的思維，如今看來，客家人歷史上的大遷徙，與全球變化莫測的氣候與區域經貿市場的崛起，或許間接或直接影響早年先民的移墾。

今日全球變遷隱喻著二大發展趨勢，數位科技帶來的便捷網絡與運輸成本大量降低，空間的扁平化使人們感受「世界是平的」、世界地球村的概念；溫室效應、氣候異常，讓我們醒悟世界一體與全球永續發展的必要性。首先，過去農業地理作為經濟地理的一支，相對於經濟地理研究著重於製造、服務業的面向，農業議題在人文地理學中則較不受重視，…未能呼應社會實際運作，解決社會問題，兼具研究與行動面向，揭露與解決臺灣農業處境與農民之不平等現況(廖哲強、蕭崑杉、郭大玄,2011:156)。

其次，世界趨同 Cconvergence 變成潮流，趨異 Divergence 成為區域與地方競爭力的來源，地方文化獨特性與社區策略聯盟的區域學習機制，成為地方再生的契機。特別是，產業由物質實體的生產轉向文化生產，商品的價值不再注意實用價值，以及純經濟的理性人思維，更重視心理感受、精神滿足與產品的氛圍；另一方面，由福特主義向後福特主義轉化，社會科學日益重視「制度」因素的作用(呂拉昌、魏也華，2005:437)。最後，產業不再被視為物質生產的「產業」，更涉及社會組織的變革、社經結構、價值觀念等面向。全球化時代的今日，伴隨著經濟地理學制度轉向研究的深化，經濟生活在是純粹經濟的? 社會文化等非經濟因素在經濟生活中發揮什麼作用? 經濟和非經濟因素之間是如何相互關聯的(苗長虹，2004：71)?伴隨全球化的過程，竭力擺脫舊制度，創造新制度的渴求(呂拉昌、魏也華，2005：440)在這樣的背景下，引發本研究的旨趣。

本研究首先說明研究之動機與背景，在回顧全球化思潮下，地理學研究的文化轉向與制度轉向，其後應用大陸氣候研究與清朝廣州港埠進出口歷史統計，探究客家人受全球變遷影響產生歷史上幾次大遷徙與明末清初東移遷臺的原因，以

The Agricultural Development Trend and Institutional Turn of Liudui Hakka Village under the Wave of Global Change

Cheng , Chun-fa[13]

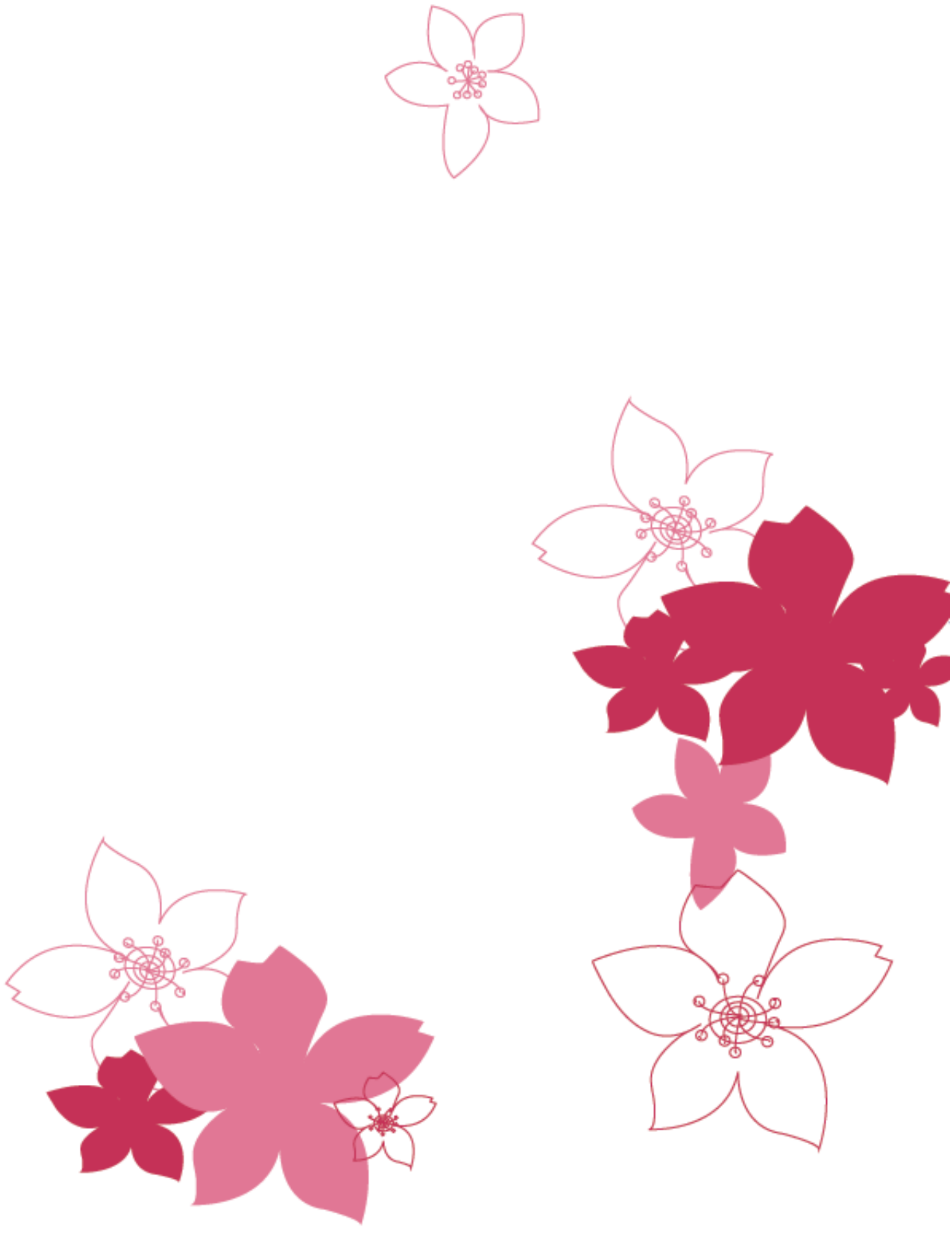
Abstract

The wave of global change represents two significant trends. One is that climate anomalies bring uncertainty to human development and wake up the apocalyptic alarm that we have only one planet; the other trend is the sharp drop in transportation costs and the informatization and convenience of digital technology. , Let people feel the common market of one world. The Hakka cultivate the farmland on sunny days and study on rainy days. Since ancient times, agriculture has been the main life-saving work of the Hakka. In the era of globalization, industrial development emphasizes the influence of systems and culture on regional development. In the face of the raging global wave, how should the Hakka respond and survive?

This study found that the Hakka were the first ethnic group to adapt to global changes. The suppression of chaos, ethnic antagonism during the Qing Dynasty, and the agricultural policy during the Japanese rule shaped Taiwan's unique local Hakka culture. Liudui Village chose between cultivating rice or planting sugar, and then in the period of rapid economic development, the dispute between industrial land and agricultural water use. In response to the WTO Agreement on Tariffs and Trade, stop sugar production and develop large agrarian land into industrial parks. Under the tide of global change, Taiwan's Hakka move towards the same fate as their ancestors, focusing on growing high-value crops. Faced with the difficulty of inheriting the cultivation techniques of veteran farmers in the Liudui area, the agricultural development of Hakka's village is gradually shrinking.

Regional learning systems such as farmers' colleges and agricultural universities and sightseeing factories emphasize local production and sales. Culture agriculture to give back to rural social enterprises, escape the benefits of the traditional transportation and marketing model of logistics centers, rural cooperatives, and other institutional turns, and Provide some possibilities for the agricultural plight of Liudui Hakka Village. Finally, since the establishment of the Hakka Affairs Council, the

[13] Associate Professor, Graduate Institute of Hakka Cultural Industry ,National Pingtung University of Science and Technology. Email ：Chunfa6111@mail.npust.edu.tw

council has been actively reviving Hakka traditional culture, inheriting and promoting Hakka culture, industry, and language. Facing the declining global birthrate, the decline of local industries, and the middle-aged people leaving their homes, Hakka villages gradually age. We should look back. Think about activating the Hakka economy and continue the lifeline of Hakka.

Keywords：Global Change, LuiDui Area, Hakka Culture, Agricultural Development, Institutional Turn